

500

ENSV Arhitektuuri Valitsev.  
Teadurlike Restaurerimis töökode,  
Uusim - projektimisi rektor.

ERA.T-76.1.5  
P-49

Aruanne

Peeter I saunne hoone kohta Tallinnas.  
1853. a. detsembris.

(före endat. seised  
tähta)

Tallinn 1853

## S i s u k o r d

(Lõend, suurad  
tähised)

Eessöna..... lk.

Ajaleoline õiend..... lk.

Tehniline seisukord..... lk.

Kokkuvõte..... lk.

## E s s ö n a

Seoses kogu Tallinna arhitektuurimälestusmärkide kaasaegse olukorra fikseerimisega on muutunud aktuaalseks Peeter I maja juures Kadriorus asetsenud sauna restaureerimise ja selle vanale paigale viimise küsimus. Rahva hulgas populaarne ehitusmälestusmärk kadus n.ö. silmist pärast selle lammutamist 1939.a. ja Zooparki Mäekalda tän. nr. 45 viimist, kus see tänapäeval teenindab osalt kontori, osalt eluruumina. Ajavahemikus aastail 1939 - 1953, on sauna juures võetud ette teadmatusest möningaid ümberehitusi, seega rikkudes hoone algupärist ilmet. Alalhoidunud osa aga eeldab, nagu augustis 1953.a. kokku tulnud komisjon koosseisus ENSV Arh. Valitsuse Muinsuskaitse Osakonna esindaja sm. Sagur, Arhitektuuri Mälestusmärkide Majavalitsuse juhataja sm. Kangur, Kunstiinstituudi dotsent sm. Ederberg, ENSV Arhitektuuri Valitsuse Teadusliku Restaureerimise Töökoja juhataja sm. Toom ja ~~Kunstiteadlane Elfriede Tool~~ kohapealsete vaatluste põhjal otsustas, et Peetri sauna on võimalik restaureerida.

Objekti ajaloolise ja kunstiajaloolise ülevaate on koostanud Elfriede Tool ja tehnilise ~~kontrollakti~~ insener Gunnar Kreis. Fotodokumentatsioon on teostatud sm. H. Rehe poolt, ~~ja~~ ~~teet töötanud~~ ~~minna~~ ~~Peetri sauna ja~~ ~~peeteri~~ ~~poolt~~ ~~foto~~ ~~pildimaterjalist~~, nagu Peetri sauna enne 1939.aastat, ajaloolised sisevaated, plaanimaterjal samast perioodist ja sauna lammutamine ~~ja~~ ~~pildistatud~~ ~~leiduvad~~ Tallinna Linnamuuseumi kogudes. Samas leidub arhitekt Grohmanni märkmik visandite ja möötmistega, mis on tehtud vahetult enne Peetri sauna lammutamist. See materjal jäääb väärthuslikuks vahendiks sauna restaureerimisel. Nimetatud

märkmete põhjal on koostatud Peetri sauna põhipläani, üldvaadete ja läbilöikejoonised, mis samuti leiduvad Tallinna Linna muuseumi kogudes. Täiendavalt on konsulteeritud Leningradis kauaaegset Peetri lossi, suveaia ja majamuuseumi direktorit sm. Elkinit ja kauaaegset Peterhofi lossmuuseumi direktorit sm. N.I.Arhipovit ning vörreldud ja pildistatud Leningradis leiduvat Peeter I isikuga seoses olevat arhitektuuri ja sama-aegset vene puuarhitektuuri.

Olemasolevad andmed on küllaldaselt rikkalikud, et nende põhjal teostada Peetri sauna teaduslikku restaureerimist.

~~XXXXXX, XI. detsember 1955. mõõtmeid.~~

~~arhitekt~~

Ajuleoline      ūiend.

## Peetri sajalu ja ajalooline ehituskiireldus.

Kuni 1939. aastani esetses Kadriorus Peeter I majakese läheduses võrdlemisi ainulaadne ajalooline ehitusmälestusmärk – väike, suhteliselt hästi säilinud körvalhoone, mis rahva hulgas oli laialt tuntud "Peetri sauna" nime all.

Peetri sauna olemasolu Tallinnas on mitmeti põhjendatav. Juba enne Peeter I kaasaega olid vene sauna traditsioonid sajanditega arvestatavad. ~~XVII-XIX sajandi väljakutsete ja mõistetute väljakuks~~ Clearius kirjeldab vene saunakultuuri XVII sajandi keskel, mainides, et venelased peavad suurt lugu saunast, mistöttu igas linnas ja külas on hulk avalikke ja erasaunu, mida väga sageli kasutatakse.<sup>1</sup>:

Venima kirjaliku töändina sauna olemasolu kohta Peetri maja juures Kadriorus on kammerjunkur Bergholtz'i päevik, kus ta mainib, et 1721. aastal 21. mai hommikul käis Peeter I saunas, sõi pargis asetsevas majakeses ja jalutas uue maja (s.t. Kadrioru lossi) aias<sup>2</sup>. Muud konkreetsemad ürikulised andmed Tallinnas oleva sauna kohta puuduuvad. Küll aga leidub ürikulisi andmeid Leningradi arhiividest Peetri saunade kohta Peterburi suveaias ja Peterhofis, mis algupäraselt olid samuti puitehitised<sup>3</sup>. Nimetatud objektid pole säilinud.

1. Clearius, Adam | Vermehrte Neue Beschreibung der Muscowitischen und Persischen Reyse, Schleswig Johan Holwein

2. Успенский, А., Бенуа, А. Художественная сокровища России | 1656. lk. 208  
С.Петербургъ 1903г. Том III стр. 87.

3. N.I Arhipovi andmeil näiteks 1721. aastal ehitati Peterhofi puust saun (ЩИАЛ) Фронд Канц. строенію. Кн. 171. II25. Из рапорта Комиссии построения С.-Петербурга и разных работах и что зделали сего ноября 7 и 8 дня: "Установили 20 рев. лестницы в северной башне и прорубили в ее окна..."

Центральный Государственный Исторический Архив Ленинграда.

Vanimal dateerimata Kadrioru plaanil XVIII saj. lõpupoolelt on märgitud saun höredalt puudest ümbratsetuna<sup>1</sup>. Vanimal dateeritud plaanil, mis on koostatud 1823.aastal C. Faehlmanni poolt, on ~~samuti~~<sup>samuti</sup> märgitud ~~ks~~<sup>ks</sup> saun<sup>2</sup>.

Jälgidest vene XVII ja XVIII sajandi puuarhitektuuri, ~~teedel~~  
~~öeldes, et ebaoluliseksimme vähese eebiga ealgemeks ei oleks~~  
~~pekkas, kuidas luuva erdisega, teid ~~olev~~<sup>monis hooneid on</sup>~~  
palkidest. Tahutud palkide kui ehitusmaterjali kasutamisel vene  
puuarhitektuuri juures ~~sine~~nevad akna- ja uksepiidad samasugustena,  
kuid seinapinnast eenduvatena. Näitena võib tuua Peetri maja  
akna- ja uksepiitu Leningradis, mis eenduvad seinapinnast ca  
4 cm. Käesoleval juhul asetsevad akna- ja uksepiidad laudvo-  
derdisega samal tasemel.

Tähtsaiks töestajaiks hoone pärinevuse kohta Peeter I Tallinnas viibimise ajast XVIII sajandi algusest on stiili-kriitilised tähelepanekud detailide osas, kuid ka rahvatraditsioon, milles kandus <sup>sedasi</sup> meie päevini hoone nimetus "Peetri saun".

Kokkuvõttes näeme, et köik andmed kinnitavad oletust, et tegemist on Peetri majaga samaaegselt püstitatud s.o.1714.aasta paiku ehitatud saunaga, mida Peeter I isiklikult kasutas oma Tallinnas viibimisel.

Jälgid olemasolevaid kirjalikke andmeid ja võrdlusmaterjali ning objekti naturis, saame hoone algupärasest kujust alljärgneva pildi.

~~Pikenguse neenurga kujuseks pole olnud~~  
Saun<sup>2</sup> mis asetses Peetri majast ca 35,8 m lääne pool, oli varjatud puudega, mis sauna ümberpaigutamise ajal osaliselt hõivati. ~~XIX~~ NÄGUS, baroksele, kuid lihtsate stiililaadile vastav vihusaun oli rajatud paekivist vundamendile ja ehitatud tugevatest tahutud palkidest ning pealt kaetud laudvooderdisega. Hoone seinu ülalt lõpetas lihtne pöiki asetatud laudadest karniis. Algupärane katus oli puidust või koguni tellistest kelpkatus<sup>3</sup>. Katuses olevad pööninguaknad olid lihtsa barokse tegumoga.

## 1. Tallinna Linna TSN Arhitektuuri Osakonna Arhiivis

Карта о состоящем въ Генуе и Ревелъ Императорскаго  
царства и въ Камаринской губерніи съ границами и съ  
именемъ местечекъ, по изобретению К. Фредерикоа. Эстакады и  
Туринескіе Земли въ Генуе.

3. Katuse materjali küsimust saab lahendada, teostades arheoloogilisi kaevamisi hoone endises asupaigas. Peterhofi sauna kohta on teada, et 1924.a. veeti sinna katusetelliseid.

№ 1. Активні альянси<sup>7</sup>: ЦГИАЛ фронт Канц. строенії  
кн. 0/04 в. 823. Из ведомості о роботах:

Черенчу бозак кишибче от казенной кузнице  
для покрывания - 8 чал.

Katusest ulatusid välja kaks korstent, millede ülaserv löppes hoone nurjad olid kaetud vertikaalselt profileeritud karniisiga.

Hoone fassaadi keskel, hoone kaguküljel, oli ainsa sissepäisuna võrdlemisi kitsas ja madal lihtsalt profileeritud laia piidaga uks. Ukse sepisosad olid teostatud ~~tegashikotlikku ilmumistega~~, vastavalt ajastu lihtsamaile arhitektuurilisandeile.

Sauna põhiplaaniline jaotus järgib vanu vene ehitustraditsioone. 1703.aastal ehitatud Peetri maja Leningradis (esimene hoone linnas) on ehitatud Peeter I södurite-puuseppade poolt (möne päeva jooksul) vanal vene eeskujul, nii nagu nende isad olid ehitanud: keskel asetseva esiku ja sellest kummagi pool asetseva kambrikesega. Samuti oli Tallinnas leiduv ~~pikk-~~ <sup>laad</sup> ~~gusevahiturgi~~ ~~on jällegi~~ ~~põhipõrandiga~~ saun sisemiselt jaotatud kolme osa. Ainuke välisuks, mille ees oli kolmeastmeline trepp, viis hoone keskel olevasse aknata, ruudukujuliste paeplaatidega kaetud pörandaga esikusse. Esikust edela pool oli vihusaun ja kirde pool riuetusruum. Esikus oli kelle, kust köeti körval-asttsevat kerisega saunaahju. Esikust pääsis trepi kaudu pööningule.

Edela pool asetsevas vihusaunas oli kahe poolega aken kagusse. Ruumi edela seina vastu oli ehitatud kaheastmeline lava, kuhu pääsis neljaastmelise trepi kaudu. Lava kagupoolses lahtises etsas oli barokse servjoonega puust ehisslauake. Lavast kagu pool oli pikergune, pisut harkis jalgadel pink. Ruumi kirde-seina loodepoolses osas oli kerisega saunaahi, mille ülaosas oli profileeritud karniis.

Esikust kirde pool asetsev~~a~~ valgusrehke ja hubase riuetusruumi edela seinas oli lihtsa, kuid rehke profileeringuga (kesk- ja karniisi osas) ahi. Ruumi valgustas, nii kirde kui ka kagu seinas, kummaski üks kolmepoolega ~~peen~~ <sup>väikeste</sup>-ruuduline, laia-~~üldaline~~ ~~laad~~ aken. Akende sepisosad, nii seest kui väljast, olid kujundatud lihtsas barokses laadis. Akendel oli väljaspool luugid.

Ruumidel oli pöiktaladega palklagi.

Strelnas ja Peterhofis leidunud Peetri sauna kohta on ürikuulisi andmeid, et saun oli seestpoolt (seinad ja lagi) kaetud jimedakoelise (presenditaalise) lõuendiga<sup>1</sup>.

1. N.J. Arhipovi andmeil: ЦГУАЛ фонд Канц. строений № 490 кн. 19 л. 198

"В Стрелиной избре к маильке бояла при строения свечица требованих холст  
для обивания стек и кожа к насоу и для покрывания двери тоистой  
подшивкой и тоикой на рукава холста тоистого 200 аршин" 1713. а.  
ЦГУАЛ фонд № 490 л. 19. 41 л. 24 из реестра в Петергофского комитору.  
В маильке у стек и у тоикой подшивкой холст веши  
обтичи и тоистами обиваних Помредко холста хрещу. Арх. уч. Акад  
Димитров. Апр. 28 дня 1713 г. Leningradis on Peetri maja seinad praegu kaetud  
lõuendiga arhiivi andmete pohjal.

Samas oli kasutatud punast kalevit, rehelisi rihmu ja vasknaelu uste katmiseks<sup>1</sup>. On töenäoline, et samuti Kadriorus elev saun oli kaetud seestpoolt lõuendaiga. Küsimuse lahendab edaspidine vaatlus objektis.

Hilisemate imberehituste dateerimiseks, nagu eelpool mainitud, puuduvad andmed. Hoone sai tämisi säilinud madala ~~valdava~~ kandmikuga plekkkatuse, mis möjub ebastiilselt ja meenutab üldilmet.

Kirjeldatud ajalooline ehitusmälestusmärk püsib oma kehal 1939.aastani. Kuidas suhtuti kedeliku Eesti valitsuse õjal sellesse omapärasesse ja rahva seas väga populaarsesse ehitusmälestusmärki, seda peegeldab ajakirjanus 1938.aastal järgnevalt: "... Leedusheiu ja Turismiinstituudi ettepanekul Haridusministeerium on kaalunud vana hoone (s.t. Peetri sauna) tulevast saatust ja ühinenud arvamisega, et vana hooneleolu(!) ei sobi Kadrioru esindusliku ilmiga. Seda arvestades Haridusministeerium on Peetri sauna vabastanud muinsuskaitse alt ega tee takistusi tema lammutamiseks"<sup>2</sup>. Samas oletatakse, et "...Vöimalik siiski, et Peetri saunale pole veel tulnud need päris viimsed päevad. Teistes ringkondades on liikuma pandud möte, et saun ajaloolise vaatamisväärususena igal juhul tuleks säilitada...". Hiljem nöustutigi vöimalusega saun ~~хмкхххх~~ ümber asetada teise asukehta.

1940.aastal kirjutatakse kömupealkirja all "Uued elanikud tsaari saunas", et "...Leomadetalitaja maja on ajalooline haruldus - Peetri saun, mis möödunud aasta (s.t. 1939.a.) Kadriorus lammutati. Maja on peensusteni säilitatud endises olekus. Iga üksik maja palk, seina-, pöranda- või laelaud nummerdati ja pandi uues asukohas kokku nii, et maja välisilme jää täiesti endiseks..."<sup>3</sup>.

1. N.I.Arhipovi andmed: ЦУАЛ фронт Канц.-строев имп. Феликса фон, № 9 и .969 1719 г. 26 сен. „Помребно в именито на обицвнкъ къ зверемъ 10 аршии сукна красного, 1500 рублей и медных да рештей зеленых. С. Кашкин.“

Samuti 29. sept. 1719. я А.ИХ фронт. Канц. ом. emp. б/он., кн. № 19, л. 320  
Samuti 29. sept. 1719. я А ИХ фронт. Канц. ом emp. б/он., кн № 19, л. 368 од.

2. "Uus Eesti" 7.XII 38, nr.335, lk.27

3. "Esmaspäev" 15.VI 40 ,nr. 24, lk.4.

Enne ümberpaigutamist ~~Zoopark~~ oli köne all sauna nihutamine majakese vahetusse lähedusse, mis aga ei teostunud.

Hoone lammutati vanas asupaigas 1939.aastal ja viidi Mäekalda tän. nr. 45 Tallinna Linna Zooparki. Ajavahemikus 1939. aastast kuni 1953.aastani on teostatud möningaid ümberehitusi interjööris - uute vaheseinte rajamise, algupäraste lagede osalise kinnikatmise, uute küttekollete ehitamise ja uute akende rajamise näol ~~loodi-~~, ~~edela-~~ ja ~~kagu~~-seina.

Ülalkirjeldatud ehitusmälestismärk tuleks uesti muinsuskaitse alla võtta ja vanale paigale tagasi ~~takku~~ viia.

T e h n i l i n e s e i s u k o r d.

## Seinad

Peeter I maj- juurde kuulunud sauna on oma ildkujult (vundament ja seinad) sõilitanud esialgse ilme. Sauna välisisinad ja ümberehitusele eelnevast ajast pärinevad vaheseinad on ehitatud tahutud palkidest röhtpalkseintena. Palkide vahed on takutatud. Seinad toetuvad alusplangu kaudu paekivist alusmüüri seklike. Sekli kõrgus maapinnast on 20 - 40 cm. Seinate isolatsioon alusmüüridest tuleva niiskuse vastu on hävinenud. Köik vanad seinapalgid on pehkinud ja vajavad ca 20 % ulatuses asendamist uutega. Hoone tagaküljel on sein keskkosas väljavajunud.

Uuemal ajal (pärast 1939.a.) ehitatud laudvaheseinad on korrash. Rietusruumi esialgset ilmet segavad uued vaheseinad edelast kirdesse ja loodest kagusse. Esikut jaotab uus vahesein ki kirdest edelasse. Vihusauna esialgset ilmet on muutnud kirdest edelasse kulgev uus vahesein.

Seinad on väljast vooderdatud laiade profileeritud poolpunnlauddest horisontalise voodriga. Voodrlauad on pehkinud ja osalt lõhenenud ning vajavad ca 10 % ulatuses asendamist. Räästa all olev laudadest puitkarniis ja hoone nurkadel olevad vertikaalsed lauad on pehkinud.

Veelaud soklil puudub.

## Vahelagi ja põrand.

Hoonel on madala kaldega kelpkatust, mis sarnaneb ildjoontes esialgse katusega, välja arvatud katuse kalle, mis varem oli järsu ja kattematerjal, mida edasine vaatlus näab löplikult kindlaks määrata.

Sarikad on tahutud palkidest, kujult lihtsad ja enamuses hõisti sõlinud. Sarikatel asetseb lattvooderdus, mis on pehkinud ca  $10 \text{ m}^2$  ulatuses katuse läbijooksmise töttu.

Katuse aknad, mis asetsesid esialgselt kyll samal kohal kui praegu, olid oma detailses käsitluses lihtsat barokset laadi, mis aga on katuse plekiga katmisel ja madalamaks muutmisel mönel määril oma esialgset vermi muutnud. Kaks põregust esinevat ümarkaarelalist katuseaknt on kaetud tiheda laudvooderdisega, mis on pehkinud olekus.

Katusekate on tsingitud plekist ning osalt mustast raudplekist. Vana raudplekk esineb ca  $25 \text{ m}^2$  ulatuses hoone keskkosas. Raudplekiga on kaetud ka katuseaknad. Raudplekk on varem

olnud värvitud. Värv on täiesti hivinenud ja plekk läbi roostetanud. Tsingitud plekist katuse-kinni kate on üldiselt korrast. Ühenodusvaltside tihendus on kohati puudulik.

Vihmavee kogumisseadmed katuselt ning veetorud, kas <sup>(Pilt nr 1 ja 2)</sup> puuduvad täiesti või on säilinud osas tugevalt roostetanud.

### Uksed ja aknad

#### a) uksed

Esialgne paeplaatidest kolmeastmeline välistropp on asendatud pärast hoone ümburvedamist uuega, mis on kaheastmeline ja paeast. <sup>(Pilt nr 3)</sup>

Kolmest laiapiidalisest lihtsa profileeringuga uksest on säilinud köikide piidad, mis sarnanevad Leningradi Peetri maja uksepiitadega. Kaks piita on oma esialgses asukohas - nimelt välisukse ja esiku ning riietusruumi ja esiku vahel. Piit ukSEL, mis viis esikust vihussauna, on ümber asetatud hiljem ehitatud uude vaheseina, mis jaotab esiku edela-kirde suunas pooleks.

Sissekäigu uks on vooderdatud väljast profiileeritud leudadega, mis on asetatud kahelt reallt pöiki. Uks on kaetud öli-värviga. Ukse puitosa ~~ja puit~~, ~~kinni~~ <sup>(kuhati)</sup> <sup>(Pilt nr 4)</sup> on pehkinud. Varv on ilmastiku möjul hävinenud. Ukse jalapakk on täiesti ködumenud. Välisukse juures näeme algupäraseid detaile. Sepisosad - uksesuluste ~~kinni~~ <sup>(Vana)</sup> kinniste etsad lõpevad leegikujuliselt nagu Leningradis Peetri maja ukSEL ja paljude hoonete juures Tallinnas, mis pürinevad XVIII sajandist. Hinged on terved. Välisukse algupärane käepide, mis kujutab kumeraks painutatud skantuslehte (lihtsalt kujul) ning karplukk on korras <sup>(Pilt nr 4)</sup> ära.

Esikust riietusruumi viiv uks on samuti peetriaegse karplukuga, mis oma kujunduselt sarnaneb välisuksega. Olivärv on kohati kulunud ning karplukk ei tööta. Nimetatud ukse juures esinevad eelpoolkirjeldatud ukse suluste vermid. Ülejäähud tahveluksed, mis on ehitatud pärast 1939. aastat, on korrast.

#### b) Aknad

Esiku tagaküljele (loede seina) on murtud pärast 1939. a. <sup>(Pilt nr 5)</sup> kaks aknt, mille raamid ja piidad on pehkinud ning värv hävinud. Sulused on terved. Töemöoliselt on siin osaliselt kasutatud esialgsid vihussauna akna osi. Esikus fassaadi seinas on kummalgi pool ust üks kitsas aken (pärast 1939. aastat ehitatud). Aknad on korrast.

Vihusaunal on fassaadi ja edela seina rajatud uued praegu kerraseolevad aknad. <sup>(Pilt nr. 1)</sup> Fassaadi seima akna algupärane raamistiku pool leiti 1953. aastal sügisel Zoopargi lindudemaja pööningult.

Riietusruumi kirde ja kagu seinas olnud aknad on esialgsel ~~esukohal~~ ja esialgses olekus, mida kinnitab akende berekne üldilme — lai, horisontaalne ülesehitus, väikeseruudulised aknad, lai, ~~xxx~~ kergelt profileeritud piit nii seest kui väljast, profileeritud keskpost, lengi profiil ming barokse kujundusega sulused nii sees kui ka väljas. Sisehaagid sarnanevad Tallinna Peetri majakeses ja Leningradis Peetri majakeses leiduvatega. Välissuluste ehiskinnised löpevad linnupeataoliste otstega, sarnanedes Tallinnas ja Leningradis asetseva Peetri maja ehiskinnistega, kuid omavad siin pisut rikkalikuma barokse vermi kui Leningradis. Ulalmainitud akende raamid ja piidad on tublisti pehkinud, värv hävinud, kuid sulused on terved ja restaureerimise puhul kasutuskölblikud. <sup>(Pilt nr. 6 ja 7)</sup>

Algupärased aknaklaase ei ole alal hoidunud (1939. aastal oli kolm ruutu ~~xx~~ algupärase klaasiiga kaetud). Akende praegused klaasid on terved.

Akende välisluugid keos sepisosadega puuduvad. Rekonstruktsiooni puhul võiks köne alla tulla eeskuju Leningradi Peetri maja luukide ja nende suluste osas, kuid eeskätt olemasolev ~~xxx~~ möötmismaterjal Tallinna Linnamuuseumis.

~~Katus asende raamid~~ puuduvad (Pilt nr. 3).

Välisis- ja siseviimistlus.

Laudadega vooderdatud välisseinad on värvitud ölivärviga, mis on suuremas osas <sup>on</sup> hävinenud.

Hoone sokkel on krohvimata.

Seinad on seestpoolt kaetud vineeritahvlitega ja osalt papiga ning tapetseeritud. Vihussauna osas on laed vooderdatud vineeritahvlitega ja värvitud. Riietusruumi ja esiku laed on värvitud. ~~Esiku laag~~ on kohati läbi joonistatud (Pilt nr. 8).

#### K it t e

Hoones on ahjuki. Kitte sedmed on kolm — kaks ahju ja üks plit. Kitte sedmed on uued. Algupärased kitte sedmed on hävinenud.

Hoonele on üks kahe löörigiga korsten, mis ~~teenindab~~ nimetatud kelme kitte sedet. Korstna katusest välja ulatuval osal on krohv murenenud ja osaliselt maha langenud. ~~Korsten~~ Varem olnud kaks korstent olid madalamad ja omasid ülsosas profileeritud karniisi.

## K o k k u v ö t e

Objekti seisukord eeldab, et seda on võimalik viia tema vanale asukohale. Külladaselt rohked algupärased osad ja täpne ~~üksmõõtmismaterjal~~ enne sauna lammutamist (Tallinna Linna-muuseumi kogudes) eeldab, et hoone on võimalik restaureerida ja vajelikult määral rekonstrueerida puuduvaid osi, nägu: kerisega sauna-ahi, saunalava, pink, esiku pörand ja trepp, riietusruumi ahi, aknaluugid ja korstnad. ~~Heade~~<sup>7828</sup> muinsuskaitse objektivõrkuse ~~tekitadesse~~ ~~olevatele~~ ~~ehitustele~~ ~~ja~~ ~~dekoole~~ ~~olevatele~~ ~~restaureerimistest~~ ~~on~~ ~~muinsuskaitse~~ alla viitud SNSV MN korraldusega 31. 07.53 nr. 1045-k, nimetatud jäisperiorage nr. 14.

Kunstige leoline rizyldus.

Kontrollakt. ~~Kunsti- ja eelmine Kirjeldus~~

Peeter I maja juurde kuulunud sauna on oma üldkujult (vundament ja seinad) säilitanud oma esialgse ilme. Laudvooderdis ja palksein on kohati lõhutud uute valgusavade tegemisega.

Katus

Esialgne katus sarnaneb üldjoontes praegusega, väljavärvatud katuse körgus ja kattematerjal. Edaspidine uurimine peab löplikult selgitama, kas oli tegemist tellis- või puitkatusega. Katuse aknad, mis asetsesid varem küll samal kohal kui praegu, olid oma detailses käsitluses lihtsat barokset laadi, mis aga on katuse plekiga katmisel ja madalamaks muutmisel mönel määral muutnud oma esialgset vormi. Korstnad olid varem madalad ja omasid ülaosas profileeritud karniisi.

Välistrepp

Esialgne paeplaatidest kolmeastmeline välistrepp on asendatud uuega.

Esik

Esikus puudub paetahvlitest laotud pörand, küttekolle saunaahju kütmiseks ja trepp. Ruumi jaotab uus vahesein kirdest edelasse. Loode seina on murtud uus aken, samuti fassaadi seina kummalggi poole ust üks kitsas aken. Esikus on osaliselt nähtav algupärane laekonstruktsioon.

Mietusruum

Nimetatud ruumi algupärast ilmet segavad uued vaheseinad loodest kagusse ja edelast kirdesse. Ruumi loode seina on rajatud uus aken. Ahi ja pliit on uued. Algupärane lagi on osaliselt kaetud. Algupärasel kohal ja algupärases olekus on alal hoidunud kirde ja kagu seinas olevad aknad, mida kinnitab akende barokne üldilme - lai, horisontaalne ülesehitus, peeneruudustikuga aknad, lai piit nii seest kui ka väljast, profileeritud keskpost, lengi profiil ning barokse kujundusega sulused nii sees kui ka väljas. Sisehaagid sarnanevad Tallinna Peetri majakeses ja Leningradis Peetri majas leiduvatega. Väliissuluste ehiskinnised löpevad linnunokataoliste otstega, sarnanedes <sup>Tallinna ja</sup> Leningradis Peetri maja ehiskinnistega, kuid omavad siin pisut rikkalikumat barokset vormi.

Algupärased aknaklaase pole alal hoidunud ( 1939.aastal oli kolm ruutu algupärase klassiga kaetud). Akende välisluugid koos sepisosadega puuduvad. Rekonstruktsiooni puhul võiks köne alla tulla eeskuju Leningradi Peetri maja luukide osas.

Ruumis puudub kunagine profileeritud kesk- ja ülaosaga ahi.

#### Vihusaun

Ruumi algupärist idemet segab tänapäeval kirdest edelasse kulgev vahesein, plekkahi, tasapinnaline lagi, uus põrand ,uued valgusavad fassaadi ja edela seinas. Ruumis puudub kunagine sauna lava koos trepiga, kerisega ahi ja pink. Endise fassaadiseina akna algupärane raamistiku pool leiti hiljuti Zoopargi lindudemaja pööningult(Täpsemat kontrolli muude osade leidmiseks pole saadud senini teha). Ülalmainitud akna piit näib elevat asetatud hoone loode seina keskele, kuhu, nagu eelpool nägime, on sisse murtud kaks uut akant.

#### Uksed.

Kolmest laiapiidisest lihtsa profileeringuga uksest on säilinud köikide piidad, mis omavad samalaadset kuju nagu see esineb Leningradi Peetri maja juures.Kaks piita on oma esialgses asukohas - nimelt välisukse ja esiku ~~xxxx~~ ning riietusruumi ja esiku vahel. Piit ukSEL, mis viis esikust vihu-sauna, on ümber asetatud hiljem ehitatud uude vaheseina, mis jaotab esiku edela-kirde suunas pooleks. Algupärased ukse-detaile näeme osalt välisukse ja esiku ning riietusruumi ja esiku vahelise ukse juures. Välisukse sepisosad- uksesuluste kinniste otsad löpevad leegikujulistat nagu Leningradis Peetri maja ukSEL. Välisukse kiepide, mis kujutab kumeraks painutatud akantuslehte ( lihtsal kujul) ning välisukse puitosa näib elevat algupärane. Riietusruumi ja esiku vahelise ukse juures esinevad eelpoolkirjeldatud ukse suluste vormid.

Koortend:

/E. Toal/  
/G. Kreis/.

Komstrellis:

~~/P. Söndam/~~

ENSV. Arch. Vol. Tendurian Renaissance

Touwje dienter

(N. Team).

Mustard

Tehmiline reisward.

~~Hoonet konstruktsioonide~~

Seinad.

Jaama väliskeraol ja ümberehitusele ulnevast ajast pärineval vaherohaoal on ehitatud tahutud palkaidist rohelinevõra. Palkade vahed on takutatud. Seinad töötuvad alusplaatiga osendu peenist alusmäri soole. Sooli võigus maapinnast on 20-40 m. Selle isolatsioon alusmäridest tulva nimmuse vastu on hõivinevud. Kõik seinad nimapelgid on palkaid ja vejevad ca 20% ulatuses esendamist mitiga. Hoonet taganügil on seen seosas valgevapaud.

Muimal ejal (peale ülvedamist) ehitatud laundvaherohaoal, <sup>mis</sup> ei kuulu hoone vahade konstruktsioonide hulka ja, on korras.

Seinad on valjast sordirelatiivs leiad profiileeritud poolpuus laudadest horisontaalsu voodriga. Voodrilaud

on pehmarud, osalt töhearend, vajevad  
ca 10% ulotuses annodamist mittega.

Raasta all on lundadest pükskornid,  
rehuti pehkitused.

Vuland soobil puudub.

### Vahelapi ja põrandad

Vahelise talad on tahutud palkidest,  
toetuvad noore vähisnurtele. Talade  
vahemaa on ca 1,20 m. Talad on pult  
vahetades kaheksatega, vahelisi asetatak  
vahetades ~~lasega~~. Lendade ühenduskohad  
on lihendatud lubjakrohviga ja pult  
kaetud reepruuga  $\tau \div 10$  sm paksuselt.

Talad ja lägi on värgelet pehmarud.  
Esimene ja elukorteni osas on lägi  
alt voodudemata; kontoripoolne osas on  
lägi kõigini voodustatud riiverplaadiiga.

Hoske põrandad on ~~päikesed~~ näljutatud  
landspõrandad. Põrandateenad on värgelet  
vuland, eesti esmu osas. ildnult aga  
näisti säilitavad

Kotus

Homo naus on ~~ja~~ alpsatus  
madala kaldega. Seinad on tahutud  
peksikust, kujalt lihtsrikkal; suuremas  
osas heiti sailnud ja terved.

Sarvestel esitub lastvooderdus, mis on pehmeud ca  $10\text{ m}^2$  ulatuses pidevust kattuse läbirõõtmise tõttu.

Katuse olvad naks ümaraasest  
retuskest on eetud tiheda lõud-  
roovitusega, millele on perekond.

Kotusekete) on tingitud paberist, oslt  
mustast randplekist. Neha randplaat  
on horne viskosas ca 25 m<sup>2</sup> ulatisega;  
seputi on randplanga kettud ketuseksed.  
Randplaat on olund verev riivitud,  
pragun on värv täiesti heinaneud ja  
plank läbirustatud. Nõgesund ketuse  
ingitud plekorist kate on üldsest horas,  
~~vältsid~~ ~~üldsest kohati tihendamist~~ üldusvältside tihendys  
~~üldsest kohati tihendamist~~ on kohati punakul.

Võhmaa kogumissadmed astunud ja  
kultuurid olid pünduvad täistil, mitte on  
sölmida osas lugvall läbiräästetud

## Mesid ja aknad

1. *muscd*

Praesane sisseksign was on  
puitraemiga was, üleoodudatud ~~peatusse~~  
profiliertud laudadega, eestud ölivarviga.  
Ukse puroosa on tugev, mit ~~egel~~ on pehmed,  
võiv ilmetada möögl' hõivamud.  
Keskust vahondi ja vanutust. Ukse jalapekk  
on täiesti mädesuurud. Hinged on tõred;  
muid sulased, sellehulgas kaepikk, on  
võrast aia.

on vastara.  
Etsust elukorterolle niiks  
on ismati vahesegu niiks napslukuga,  
nijenduselt seitsme väliskunaga. Olivis on  
~~soos vajab~~ <sup>rohelo mukund,</sup> ~~keskust~~ <sup>kuu napsluk</sup> <sup>i-töitä</sup>  
~~keskust~~ <sup>etmontt.</sup>

Kantseli muimole ussol on  
usol tahvelustasol, püst ümberehituse  
ajast. ussol on tervet.

2. Akuad.

Hoone vanemast ajajärgust on  
peit roos elukorreni ehet. Aknaid  
on kolm ja neist üks kõrge ja kõva.  
Akate raamid ja puidud on täiesti  
<sup>värs hõivatud</sup> pehmendatud; klaasiol on terved. Akna välisest  
on terved ja ~~sesteariiniso puhul~~ sõrmelik  
~~sesteariinise puhul~~ vasatuskõlbulikud.

Hõone tagafassaadil asuvad vaid  
varemst skulptuurid. Raamid ja puidud  
on pehmarud, värv hävinenud; sulused  
ja klaasid on terved.

Hõone teiste nummide aknad  
on painit poolt ümberehitust ja on  
korras.

Põruongu väljastamiseks on vaid  
kaarekujuist katused. Nõlematel  
aknaraamidel puuduvad, puidud on  
pehmarud.

### Väls- ja sisemüüril

Laudadega vooderdatud reljeefid  
on väritud olivaviga, mis on suuremas  
osas hävinenud.

Hõone sakkel on ~~roheline~~

Sakad on ressortidega vahelduvad  
vihertahvlitega või papiga ja tapetseleid.  
Konturumine osas on laed vooderdatud  
elt vihertahvlitega ja väritud. Elektrooni  
osas on lagi vooderdatud ja väritud.

Kute.

Hooned on shjukute. küttesadmed  
on 3: raks apju ja eiks pluit.  
Nimetaud nadmed on ehittatud mõle  
hoone riiberehistust; algasvased rakkas  
küttesadmed puuduvad.

Koosel on 1 eahelööiga korsten,  
mis tervitab nimetaud hoone küttesadet.  
Korstas restusid väljalastavat oras on  
sroob muruanud ja osaliste maha-  
languvad.